|  |  |
| --- | --- |
| **CONCOURS DE DEBATS DANS LE CADRE DE LA NUIT DES IDEES 2018 A ASTANA**  **L’Alliance Française Astana et l’Ambassade de France au Kazakhstan annoncent un concours de débats dans le cadre de la Nuit des idées 2018 qui se déroulera le 25 janvier dans la galerie** **TSE Art Destination (33A, av. Respublika)**.  **Qui peut participer ?**  Des jeunes âgés 14 – 30 ans ayant un niveau de français suffisant pour participer aux débats.  **Sélection et participation**  Pour soumettre votre candidature, remplissez et envoyez une fiche d’inscription **ci-dessous** à [culturel@af-astana.kz](mailto:culturel@af-astana.kz), avec l’entête de votre message « Concours de débats – Nuit des idées 2018 » avant 18h00 de 17 janvier 2018. Le 19 janvier, les 6 participants maximum seront sélectionnés pour une participation aux débats de la Nuit des idées qui commencera le 25 janvier à 18h00 dans **la galerie** **TSE Art Destination (Respubliki Pr., 33A)**.  Chacun des participants sélectionnés fera un discours sur le sujet respectif. La durée du discours est strictement limitée par 8 minutes.  **Le thème des débats**  « Le pouvoir de l’imagination, l’imagination au pouvoir ? » sera le thème de la Nuit des idées 2018. Prenant prétexte du cinquantenaire de 1968, cette entrée se veut l’occasion de sonder le rôle de l’imagination dans tous les domaines, non seulement la politique et la citoyenneté, mais aussi la technologie, l’urbanisme, la vie quotidienne, les systèmes d’information.  **Modération**  Alexandra Thircuir-Mens, Attachée de coopération à l’Ambassade de France etMerey Zhakanova, Centre français de l’Université Nazarbayev.  **Jury et vote**  A la manière d’un concours d’éloquence, le public sera invité à voter par WhatsApp (+ 7 771 020 01 23) pour récompenser le meilleurs participant. Les votes auront autant de poids que l’avis du jury. Le vote par WhatsApp s’ouvrira après le discours du dernier participant et fermera à 20h30 le 25 janvier. Le jury présidé par le Conseiller d’action et coopération culturelle à l’Ambassade de France, M. Guillaume Kasperski, sera composé des participants de la Séance plénière.  **Prix pour le vainqueur :** un billet d’avion aller-retour Astana - Paris (avec Air Astana).  Le vainqueur sera annoncé le même jour, après la Séance plénière de la nuit des idées 2018.  Pour plus d’information veuillez contacter +7 (717 2) 57 46 34, +7 771 020 01 23. | **КОНКУРС ДЕБАТОВ В РАМКАХ НОЧИ ИДЕЙ 2018 В Г. АСТАНЕ**  **Французский Альянс Астаны и Посольство Франции в Казахстане объявляет конкурс дебатов в рамках Ночи Идей 2018, которая пройдет 25 января в галерее TSE Art Destination (пр. Республики, 33А)**.  **Кто может участвовать?**  Все желающие от 14 до 30 лет, обладающие необходимым уровнем французского языка для участия в дебатах.  **Отборочный тур** **и участие в дебатах**  Прием заявок для участия в конкурcе продлится до 18.00 часов 17 января 2018 года. Для участия необходимо заполнить и отправить **форму заявки ниже** на электронный адрес [culturel@af-astana.kz](mailto:culturel@af-astana.kz), указав в теме письма «Concours de débats – Nuit des Idées 2018». Максимум 6 участников 19 января будут выбраны для непосредственного участия в дебатах на Ночи Идей, которая начнется 25 января в 18.00 часов **в галерее TSE Art Destination (пр. Республики, 33А)**.  Каждый из выбранных участников выступит на соответствующую тему перед жюри и зрителями Ночи Идей 2018. Длительность выступления – строго не более 8 минут.  **Тематика дебатов**  Тема Ночи Идей 2018 года – «Сила воображения, власть воображения». В год 50-й годовщины майских событий 1968-го года во Франции, данная тема станет основой исследования роли воображения во всех областях, не только в политике и гражданстве, но также и в технологиях, урбанизме, повседневной жизни, информационных системах.  **Модераторы дебатов**  Александра Тиркюир-Менс, атташе по сотрудничеству Посольства Франции в Казахстане и Мерей Жаканова, Французский Центр Назарбаев Университета.  **Жюри и голосование**  По аналогии с конкурсами ораторского мастерства, зрителям будет предложено проголосовать через WhatsApp (+ 7 771 020 01 23) за лучшего участника конкурса дебатов. Голосование по WhatsApp будет открыто по завершению выступления последнего участника и закрыто в 20.30 часов 25 января. Голоса будут иметь тот же вес, что и мнение жюри, которое будет состоять из участников пленарной сессии под председательством Советника по культуре и сотрудничеству Посольства Франции в Казахстане, г-на Гийома Касперски.  **Главный приз:** Авиабилет Астана-Париж-Астана (Air Astana).  Победитель будет объявлен в тот же день, после пленарной сессии Ночи Идей 2018 года.  Для подробной информации просим звонить по тел. +7 (717 2) 57 46 34, +7 771 020 01 23. |

**Fiche d’inscription au concours de débats dans le cadre de la Nuit des idées.**

**Date et lieu de la Nuit des idées : le 25 janvier 2017, gallérie TSE Art Destination (Respubliki Pr., 33A)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.** | **Nom, prénom, patronymé** |  |
| **2.** | **Date de naissance** |  |
| **3.** | **Coordonnées personnelles (numéro de téléphone et courriel)** |  |
| **4.** | **Votre niveau de français** |  |
| **5.** | **Est-ce que vous êtes / avez été étudiant de l’Alliance Française Astana ?** |  |
| **6.** | **Avez-vous un certificat de maîtrise de la langue française ?** |  |
| **7.** | **Avez-vous déjà une expérience de participation aux débats ? Si oui, laquelle ?** |  |
| **8.** | **Quelle sont vos motivations pour une participation au concours (100 mots minimum) ?** |  |
| **9.** | **Donnez une brève déscription du projet avec lequel vous voulez participer dans la Nuit des idées 2018 (100 mots minimum, 250 mots maximum)** |  |

**En envoyant ce fichier je confirme que les informations données par moi ci-dessus sont vraies et correctes.**